

# 信譽農場計劃

## The Accredited Farm Scheme

漁農自然護理署 陳益民博士

2012年9月28日



# 性質和特點 Characteristics



- 支援在本地或內地投資經營供港菜場的香港農民 To provide support to Hong Kong farmers who run vegetable farms in Hong Kong or in the Mainland
- 在產地源頭提供耕作技術協助及安全使用農藥的建議 To provide on-farm technical assistance and advice on using pesticides safely
- 農民自願參與 Farmers join the scheme voluntarily



# 運作 Operation



- 漁護署、菜統處及菜聯社聯手推行 **Jointly run by AFCD (Agriculture, Fisheries and Conservation Department), VMO (Vegetable Marketing Organization) and FVMCS (Federation of Vegetable Marketing Co-operative Society)**
- 定期到農場探訪 **Regular farm visits**
- 於收割前、到達批發市場後及零售層面抽檢蔬菜樣本，保障產品質量。 **To ensure vegetable quality by sample testing for pesticide residues before harvesting in field, in wholesale market and in accredited retailers.**



# 源頭支援 On-farm Support



- 生產及病蟲害防治技術指導 **Advice on farming techniques and pest control methods**
- 檢查農場管理系統 (包括生產流程、農藥管理及蔬菜安全收割期等) **checking the farm management system (including production procedures, pesticide management and the safety period for vegetable harvesting, etc.)**
- 抽取土壤、灌溉水及即將收割的蔬菜樣本進行化驗 **taking and testing samples of soil, irrigation water and vegetables which are soon be harvested for sale**



# 市場監察 Monitoring in Markets



- 信譽蔬菜必須經由菜統處批銷，以確保品質得以監控 **All accredited vegetables must be distributed via VMO to ensure quality control**
- 菜統處會在批發市場抽取蔬菜樣本作農藥殘留檢驗，結果滿意後才可批銷至信譽零售商 **Vegetable samples are taken in wholesale market for pesticide residue testing before they are distributed to accredited retailers**
- 全港約200個信譽菜檔以『好農夫』為品牌推廣信譽菜 **“Good Farmers” logo is assigned to about 200 accredited retailers**





# 發展和現況

## Development and Update

- 計劃自1994年在本地菜場推行 The scheme started for local vegetable farms in 1994.
- 分別在1995年及2011年擴展至廣東省及寧夏回族自治區，對象是由香港菜農投資經營的供港菜場 The scheme extended to Guangdong Province in 1995 and to Ningxia in 2011, respectively. All farms are run by Hong Kong investors and their products are regularly shipped to Hong Kong.
- 現時共有291個信譽農場(2,758公頃)，其中254個在香港(80公頃)、29個在廣東(1,498公頃)及8個在寧夏(1,180公頃)，平均每日蔬菜供港量約為50公噸 There are 291 accredited farms with acreage of 2,758 ha in total. Among them, 254 (80 ha) are in Hong Kong, 29 (1,498 ha) in Guangdong and 8 (1,180 ha) in Ningxia. Average 50 tons of such vegetables are provided to Hong Kong everyday.

# 內地信譽農場分布圖

## 銀川地區

農場數目 : 2  
面積 : 206 公頃 ha.

## 中衛地區

農場數目 : 2  
面積 : 490 公頃

## 吳忠地區

農場數目 : 4  
面積 : 484 公頃

## 潮汕地區

農場數目 : 1  
面積 : 72 公頃

## 惠州地區

農場數目 : 19  
面積 : 714 公頃

## 韶關地區

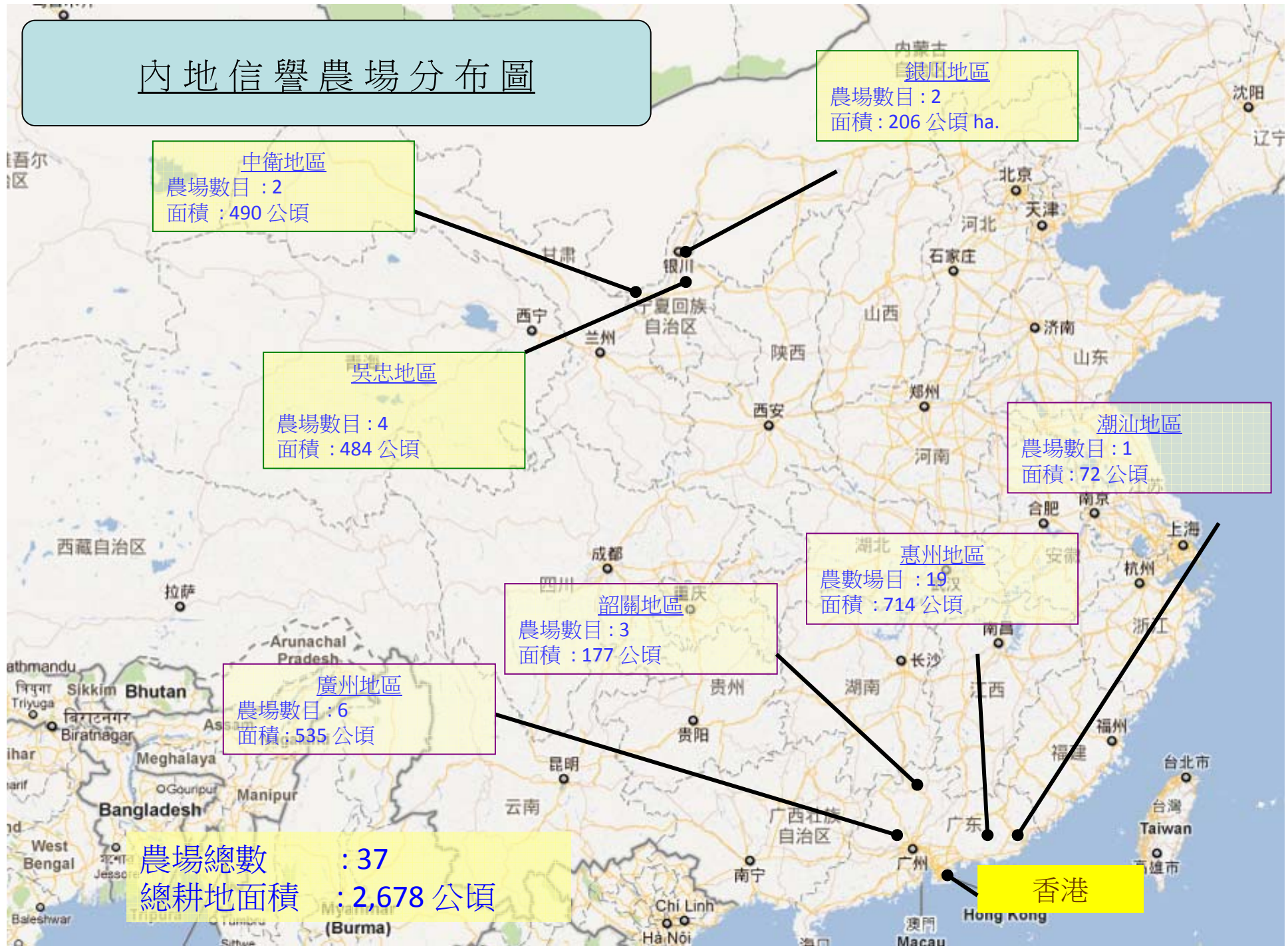
農場數目 : 3  
面積 : 177 公頃

## 廣州地區

農場數目 : 6  
面積 : 535 公頃

農場總數 : 37  
總耕地面積 : 2,678 公頃

香港



# 謝謝！

